



Nro. 28.

A' FELS. R. CSÁSZÁRNAK ES A. KIRALYNAK
KEGYELMES ENGEDELMÉBÖL.

*Költ Bétsben Pénteken Octobernek 3-ik napján
1800-ik esztendőben.*

B é t s.

Ték. *Beleznay Samuel* Urat, több Tek. N. Vármegyéknek törvényes Tabla Biráját, mind di-
tső öseinek érdemeire, mind maga Hazájához,
's kegyelmessen uralkodó Fejedelméhez sok izben
bizonyított hiveségére nézve, Báróságra méltoz-
tatott Fels. Úrunk emelni.

Néhai *Dénis Mihály*, Cs. Kir. udvari Taná-
tsos Urnak, a' közelebb múlt *Septembernek 29-ik*
napján történt halalában, nem kis kárt vallott a'
Fels. Austriai Birodalom. Ez a' néhai tudós fér-
fiú *Schardingban*, *September 27-ikén*, 1729-ik esz-
tendőben született e' világra, és minekutána szem-

E e

be ötlő előmeneteleket tett volna a' hasznos tudományokban, a' Jésus Szerzetébe állott bé, a' mellyben maga ritka talentomait és érdemeit ki mutatván, elsőben a' tanuló ifjúság nevelésére, annakutánna néhány Auszriai tartományokban a' predikátori hivatalra alkalmaztatott, 's végtére, 1759-ik esztendőben, az ide való Cs. Kir. Theresiánumba hivattatott meg, holott elsőben a' hasznos tudományokat, későbbben a' litteraria historiat tanította, és a' tudós Khéll halála után, az azon Akademiával öszve kaptsolt *Gorelli* Bibliotékának gondviselőjévé, és ditsőlléges emlékeztű Mária Terésia által Cs. Kir Tanátsollá; 's ezen Akademiának 1784-ik esztendőben lett el töröltetése után, néhai *II József* Császárt által az ide való Cs. Kir. Bibliothékának második, 's néhai *Kollár* tudós hazánkfiá halála után pedig annak első Cultollává, 's egyfzersmind Cs. K. udvari Tanátsollá neveztetett ki.

Ennek a' meg bóldogúlt férfiúnak, a' ki tiszta szivűsége, fedhetetlen papi élete, felebarátiszerete, tsendes karakterje, kellemetes és épületes társalkodása, a' tanuló ifjúságnak hasznos nevelése és tanítása, a' Német nyelvnek 's litteraturának és poézisnek tökéletesítése, és közönségessen esméretes tudós munkái által magának halhatatlanságot szerzett, nem egy hamar fog a' tudós világnak, és barátjainak sziveikben az emlékezete el aludni.

Egy ide való jó szivű polgár azon mólnárinasnak számára, a' ki a' *Persenbeugi* tűznek alkalmazatollágával, a' mint a' múlt posta napon költ újság levelünkben jelentettük, egy szegény lakosnak esztendőös gyermekét a' tűz langja közül ki szabadította, 20 forintokat számlált le az A. Auszriai Kormányzéknél.

Melly nagy szives hajlandósággal, hazafiúbuzgosággal és keizséggel viseltessenek Auszriá-

nak lakosi uralkodó Fels Fejedelmeknek, Hazájoknak, 's Constitutiójoknak védelmezéséhez, abból ki tették, hogy mielőtt Ő Felségének, néhány szabad batalionok felállítására célzó akaratja közönséggé lön, azonnal szinte ugyan vetélkedtek egymás közt, annak hova hamarabb leendő bé tellyesítésében. Magok az Alsó Aultriai Karok és Renlek különös gyűlést tartván az eránt, 60000 forintot ajánlották. Sokan az uraság, közönséges tisztviselők, pénz váltok, kereskedők, czehek, melter emberek, ház birtokosok, egy szóval, Béts városának minden rendbe, 's karba helyezettett lakosi, tehetségeknak mértéke szerint, több 's kevesebb summa pénzt adtak azon szabad seregeknek felállítására. — A' polgári Szabó Czéh 1000 monturnak, a' polgári Varga Czéh pedig annyi pár farunak ingyen leendő el készítésére ajánlották magokat. Azon szabad seregnél önként izolgalatot vett ifjaknak száma is olly hamar meg nevedett, hogy 10, 12. nap alatt már 1000 főre ment; és a' második szabad sereg is szaporodik naponként.

De nem tsak ezen Császári rezidentziában, hanem A. Auszriának 4 kerületjeiben is nagy buzgoság tapasztaltatik a' lakosokban, a' kik nem tsak költség adasában, hanem a' szabad seregekhez való rekruták kiállításában is példa nélkül való szorgalmatossággal erőlködnek.

Hadi és Békefféges Környülállások.

Hogy a' Cs. Kir. és Franczia ármadiáknál, a' múlt Septembernek 20 ikán ismét 45 napokkal hosszabbított legyen meg a' fegyver szünes, a' közelebb múlt posta napon költ Magy. Kurir darabjában, már jelentettük. Az ez eránt tétetődött militaris alku szerént, a' 15-ik Juliusi fegyver szünesben meg határozott demarcationalis li-

neán belől fekvő Német Országi erősségek is, ugymint *Filipsburg*, *Ulma*, és *Ingolstadt*, által engedődtek a' Francziáknak, de korant sem örökösösen, hanem tsak *modo provisorio*, a' békeségnek tökéletességre leendő viteléig. E' mellett abban is meg egyeztek a' két alkudozó felek, hogy a' Cs. Kir. ármadia az *Inn* vagy *Oenus* folyó viz, a' Frantzia ármadia ellenben az *Iser* folyóviz környékein telepedjenek le, 's ott várják el a' békeséget, vagy haború folytatást eszközölő parantsolatokat.

Ezen 45 napi fegyver szünetét magában foglaló militaris egyességet, a' közelebb múlt szerdán költ Bécsi udvari Diariumnak 7)-ik darabja, szórúl szóra ekként adja elő:

Gróf *Lehrbach* Ő Császári és Apostoli Királyi Felsegének Német Országi ármadiájánál lévő rendkívül való meg hatalmazott Ministerje, és Cs. Kir. hadi Tárnok Mester *B. Lauer* egy részről, és a' Rénusi Fr. ármadiánál lévő Brigadiros Generalis, *Victor Fanneau la Horie* más részről, a' nékiek adatott hatalom szerént, a' fegyver szünet meg hosszabbításának alkalmatosságával, a' következő tikkelyeket határozták meg egymás közt:

1. Annak ki nyilatkoztatására, hogy Ő Császári 's Királyi Felsege, igaz szivűséggel kíván a' hadakozás által okoztatott sok inségnek véget vetni, a' Franczia Respublika első Conzuljának kívánságára meg egyez abban, hogy a' 15-ik Juliusi egyezés szerént meg határozott demarcationalis lineán belől lévő *Filipsburgi*, *Ulmai*, és *Ingolstädti* erősségek, mint Ő Csasz. Kir. Felsege békeséges hajlandóságának zálogai, adattassanak által a' Franczia ármadiának.

2. Az ezen erősségekben mostan fekvő katonai őrizetek, mindent, a' mi hozzájuk tartozik, szabadon vigyék ki azokból magokkal, 's meny-

nyének a' Német Országi Cs. Kir. ármadiához.

3. Ezen erősségeknél ki üresítése, mind a' katonai őrizetekre, mind az azokban lévő mindenféle tábori eszközökre és munitiókra nézve, legfeljebb 10. napok alatt, vitetődjék végbe. A' Francia ármadia, minden tölle ki telhető, előmenetelésítő és általtévő eszközökkel, Ö Cs. és Királyi Felsége költségére, segiteni fogja azon őrizetben lévő Cs. Kir. katonaságot. A' mi pedig azon erősségeknél Franciaák által leendő elfoglalását illeti, öt napok elforgása alatt, a' Fr. seregeknek egymás közt való egyességekre leginkább szolgáló kapuk, által fognak nekik adattatni; azoknak ki választatása vitetődjék végbe az oda leg ottan küldetendő biztosok által.

4. Minden azokban lévő magazinumokat, tábori eszközöket, hadi kasszákat, és ártillériát szabadon ki vigyék azokból, ki vévén a' Német Birodalomhoz tartozó ártillériát: ennek valóságos minémüségét pedig, az oda küldetendő biztosok vizsgállyák és határozzák meg.

5. A' nevezett erősségeknél ki üresítésekre, és az ott lévő eszközöknél másuval leendő által szállítatásokra alkalmas eszközöknél ki szolgáltatása, és azoknak a' betegeknek, a' kik a' katonai őrizettel azokból ki nem mehetnek, tápláltatások, és a' Cs. K. ármadia után való küldetések, minél előbb lehet, határoztaffék meg egy különös conventió által.

6. A' feljebb meg jegyzett intézetek szerént, az Ö Cs. Kir. Felsége, 's izövetséges barátjai, és a' Fr. Respublika Rénusi ármadiája közt lévő fegyver szünés, *September 21-ik* napjától számlálván, 45 napokkal hosszabbtaffék meg, úgy mindazáltal, hogy ha valamiképen végbe nem mehetne a' békeség, azon 45 napoknak eltelésekelőtt 15 nappal mondaffék fel a' fegyver szünés.

7. A' Rénusi Fr. ármadiának fő vezérje arra

kötelezi magát, hogy ha az ellenségeskedés már Olaszországban elkezdődött volna, azt legottan meg fogja szüntetni.

8. A' 15-ik Juliusi Conventióban meg határozott demarcationalis linea, minden pontjában, 's valóságában meg fog maradni; mindazáltal a fellyebb meg jegyzett 1. 2. 3. 4. és 5. cikkelyekben világosan ki fejezett, és az ezután következő modificatiók szerént.

9. Az említett 15-ik Juliusi Conventiónak feltételei, a' mellyek a' jelenvaló cikkelyekkel nem ellenkeznek, mind tellyesítődjenek bé.

A' 15-ik Juliusi Conventiónak 8-ik cikkelyét, a' fent nevezett erősségeknek lakosira nemcsak alkalmaztatni lehet, hanem egyszersmind arra serkentetik a' Rénusi Franczia armádiának fő vezérje, hogy azoknak jelenvaló szomorú és iuséges környülállásaikat vegye méltó tekintetbe. —

11. Valamint a' Német: úgy az Olasz Országai Cs. Kir. és Fr. armadiáknál lévő Commendansoknak, minél előbb adattassék ezen Conventió tudtokra, hogy ekképen mind a' már elkezdődhetett ellenségeskedést meg szüntessék, mind ezen egygyezésnek punctumait minden részben bé tellyesithessék.

12. A' két armádiáknak commandirozó Generálissai, olly biztosokat fognak ezen cikkelyeknek bé tellyesítések végett ki választani, a' kik azokra nevezve minden szükséges intézeteket megtelznek. — Költ *Hohenlindenben* (Alsó Bavoriának helységében) *Septembernek 20-ik napján 1800-ik esztendőben.* Gróf *Lehrbach.* — *B. Lauer,* Cs. K. Tárnokmester, és *Victor Fanneau la Hoire Brigada Generális.*

Német Birodalom.

Az előbbi fegyver szűnés idejének, *September 18-ikán* lett el telése után, azok a' Fr. commandirozó Generálisok, a' kik annak meg újításáról semmit nem tudtak, imitt amott el kezdték az ellenségeskedést. A' Menus környékén, a' B. *Simbsen* vezérlése alatt tanyázott erőtlen Cs. K. *corpust* Fr. General *Augerau* hátrább nyomatta.

Felső Svéviában is ropogni kezdettek a' Mars öldöklő szerzámjai. Nevezetesen, *September 21-ik* napján, *Keuti* környékén mérgesen tsataztak egymással, reggeltől fogva esteli 9 óráig. Minémü ki menetelé lett legyen, ezen viaskodásnak, bizonyossan nem tudatik. — A' Rénusi Fr. armada jobb szárnyának commandirozo vezérje General *Lecourbe* is meg támadta Tirolisnak *Scharnitzi* erőffégét a' nevezett napon. Mind ezekből azt a' következtést lehet ki húzni, hogy még akkor, sem *Augerau*, sem *Lecourbe* Generálisok semmit sem tudtak, a' *September 20-ikán* meg határozódott 45 napi fegyver szűnésről.

Azonban mint ennekelőtte, úgy most is külömbkülömbféle *contributio* és *requisitio* nemeivel terhelik a' Francziák azokat a' Német Országgi tartományokat, a' mellyek vagy velek békeségre nem léptek, vagy a' Prussziai demarcationalis lineán kívül vagynak. Az *Augerau* Generalis *corpussának*, *Frankfurt* környékéről *Aschaffenburgba* lett el marsirozása előtt, 48000 font kenyert, 16000 font húst, 4000 font riskását, 32 ezer font szalmát, 10000 darab karót, 's 108 ölfát vetettek a' Moguntziai Val. Fejedelemséghez tartozó bóldogtalan *Wetterau* tartományra. Másokkal sem bánnak kegyelmesebben.

Olasz Ország

Egy Levantai szigetekből, ~~September 14 ikén~~
Livornóba érkezett kereskedő hajó, azt a' hirt
vitte oda bé, hogy a' Malta szigetben lévő Fran-
cia katonaság capitulálván, által adta azt az os-
tromló Anglus hajó seregeknek. Igaz légyen e'
ez a' hir vagy nem, meg fogja a' következő
idő mutatni.

Nápolyban, egy új testörző sereg fog a' Ki-
rály számára fel állítatódni, a' mellyhez rész
szerént az ott őrizetben lévő Orosz katonaság
közzül, rész szerént a' nemzeti regementekből fog
a' légénység ki választatódni, melly testörző se-
regnek, a' mint mondatik, Orosz General *Boros-*
din fog a' Commendán sa lenni.

A' Sz. Pápa VII. *Pius* ismét fel állította a'
Helvécziai testörző sereget, a' melly a' jelenvaló
szoros környülállások miatt, tsak 40 ember-
ből fog állani. — A' Római Statusban most tar-
tózkodó Fels. Szárdinai Király, azt igitte Pápa
ő Szentségének, hogy 60000 Rubia életet fog a'
Szárdinai szigetből adatni, még pedig egy Rubiát
tsak 9 Scudin, a' mellyert esendő summából most
tsak 60000 Scudit fog Ő Szentsége kész pénzben
meg fizetni, a' többinek ki fizetését pedig, böl-
dogabb időre halasztja. (Egy Rubia élet 640 Ró-
mai fontot, 1 Scudi pedig 2 R. forintot tesz.)

Brüne Er. fő vezér illy kevély ki fejezések-
kel élt a' Piemonti lakosokhoz intézett proclama-
tiójában: A' *Marengói* emlékezetes ütközet egy-
szeriben meg változtatta a' ti sorsotokat. A' ti
Kormányzéktek vissza tért a' ti kezetek közzé.
A' békeffégnek kellett vala a' ti szabadságtokra
a' petsétet fel ütni, de meg vetették azt a' ti el-
lenségeitek. Annakokáért újobban el kezdődik
az Olasz Orzági népek szabadságának meg nye-
reséért az ellenségeskedés. Kélzen vagynak a' ti

első battallionjaitok, siessetek újakat ki állítani. Meg vagyok arról győződve, hogy azok érdemesek fognak ti hozzátok és a' Fr. armádiához lenni, a' mellyel osztozni fognak a' ditsöflégben.

Frantzia Respublika.

A' Franczia armadiák' számára requisio'ba vétetődött lovaknak a' száma 43000 darakra szaporodott.

A' *Bresti* kikötő helyből illyetén jelentést küldött az oda való Admiralis a' Franczia Kormány-székhez. „Itt, *ugymond*, minden készen van az Angliai flotta el fogadására. Az egyesült Francia-Spanyol flotta illyen hadi rendbe állítatott ki ezen kikötő helyben. Az első lineában 12, 90 — 120 ágyus hadakozó hajó áll; a' másodikban 17, 74 ágyus; a' kikötő hely kapujában 12, 74 ágyus hajókból álló avantgarda vigyáz, 's mindeniken, a' mátrozokon kívül, 400 katona van; a' tenger partyain lévő batteriákban 1000 ágyú fekszik, 's ezekből tüzes golyobisokkal is könnyen lehetne a' kikötő helyhez közelítő ellenséges hajókat érdekelni, és ha abba bé rontani mérészlenének, egymás után mind öszve lehetne rontani. A' batteriák is olly erősek, hogy 40000 embernek sem lehetne azokat meg venni.“

Néhai Flandriának tenger partyain, a' mint a' 15 ik *Septemberi* Brüsszeli levelek bizonyittyak, mindenek tsendességben vágynak, ambar még most is ott ólálkodjanak, kiváltkepen *Blankenburg* előtt, az Anglusok. *Zélandia* ellen sem tett az ellenség több próbát; de tsak ugyan még most is sok ellenséges hajók tartózkodnak a' *Sche'de* és *Maas* vizének torka előtt; e' mellett a' *Walcherni* sziget déli partyai körül is 15 Anglus hajók úszkálnak fel 's alá.

Middelburgból az a' jelentés tétetődött nem

régiben, hogy ismét egy Anglus parlamentér, az az, postá hajó érkezett *Flissingenbe*, a' melly által hozatott irások leg ottan *Hágába* küldettek. — Egy szóval, igen szamos most a' *Flissingen* és *Douwer*, az az, a' *London* és *Hága* közt való levelezés, a' mellyből azt lehet gyanítani, hogy a' Francia Respublika és Anglia közt elkezdődött alkudozásokban a' Batava Respublika is részesülni fog.

A' 14 ik Septemperi *Bourdeauxi* tudósítások szerént, másodszor is próbát tettek az Anglusok a' Spanyol Országi tengeri partok mellett, és szerentséssén ki is szállottak Galliciának *Vigo* nevezetű kikötő helyébe, és ki vervén abból a' gyenge Spanyol őrizetet, az abban vólt hajókat meggyújtották, magát a' váraát el pusztították, 's annakutánna vissza mentek hajóikra.

A' közelebb múlt hólnapnak 6-ik napján, egy *Meusi* osztálybeli ifjú hadi tisztt, a' *Dijoni* rezerva armádiánál, magát föbe lötte. Két irást hagyott maga után, az elsőben a' maga halálhoz való készüléteit beszéli elő, a' másikkban ekként gynyollya ki ellenségeit, és a' revolutiót: — „Meg ünván, *úgymond*, világi életemet, a' más világot kívánom meg látogatni, melylyet ha fel fogok találni, el nem múlatom annak hasznát venni. — Hogyha kedvetek lézzen töllem újságot hallani, az örökké valóság osztályában, a' leg főbb templomba utasítsátok hozzám küldendő leveleiteket — Onnan leendő visszafra térésem után, igen nagy emberek léznek a' ti maradékjaitok.“

A' Párisi Status Tanátsnak utólsó gyüllései, a' mellyekben a' háborúnak és békeségnek körülállásait adták elő a' Conzulok, mélységessé ti tokban tartattak. — A' több ezen gyüllésekben előfordúlt tárgyak közt, a' honnyaikba vissza tért Fr. emigransoknak únszólo kérések is elő fordúlt,

a' mellyben hazájokból lett ki költözések után el foglaltatott, 's nagy részént, másoknak pénzen el adatott örökségeiknek villa adaiásokért esedeztek. De nemcsak bé nem tellyesitetett igasságos kívánságok, sőt mingyárt akkor olly törvény projectaltatott, melly szerént 50 esztendő elforgása előtt, közzülök senki sem kívánhattya jószágainak villa szereztetését.

Ellenben a' Policia ministernek jelentésére olly végzést adott ki a' Status Tanáts, hogy azok, a' kik minden törvénytelen nélkül szakmivetésbe küldettek, és most *Guianában* élnek, minél előbb hozattassanak a' *Rhei* és *Oberoni* szigetekbe vissza, 's vettessenek az alsó *Charentei* Préfektusnak vigyázatja alá.

Helvétzia.

Fr. General *Macdonald*, a' *Dijoni* második Reserva armádiának fő vezérje, a' közelebb múlt hólnapnak elsőbb napjaiban, eynéhányszor conferentiát tartott a' *Bernai* végrehajtó Commissióval, azt kívánván ezen nagyon el szegényedett Köz Tarsaságtól, hogy ha talan az ellenségeskedés Német és Olasz Országokban, a' Császári 's Királyi es Francia armadiák közt el kezdődne, a' Helvéczi Cantonek is concurráljának, 's eynéhány ezet emberrel legyenek a' Francia Republikának legitségére.

September 12 ik napján azt irták *Lausannából*, hogy ottan, lok gyalog és lovas Francia katonaság marsirozott keresztül, a' *Graubundenben*, és *Tyrolis* déli részében táborozó Francia armadián meg öregbítésére. E' miatt nemcsak Helvécziában magában, hanem a' *komzéd* tarto-

mányokban is nagy inséget szenved a' föld népe.

A' mi Kormányzékünk, így szól egy 17-ik Septemberi Bernai levél, harmad naptól fogva rendkívül való conferentziákat tart a' belső dolgokra ügyelő miniszterrel, a' mellyek egyenesen a' Francia reserva armádiának táplálását tárgyazzák, a' mellytől 13000 ember érkezett a' Helvétziai földre. — A' Fr. General *Rey* osztály serege a' *Vorarlbergben*, 's fő hadi szállása *Feldkirchenben* van, és mintegy 8. 9. ezer főből álló. — A' Fr. Generál *Grouchy* 7275 főből álló osztály seregje, ezen folyó hólnapnak 12 és 13 napjain jött hozzánk, hanem 14-ben és 15 ben *Tigurum* felé marsirozott. A' *Baraguay-d'-Hilliers* osztály serege is itt pihente ki magát két napig, hanem azután ez is General *Grouchy* osztály seregét követte; ez is annyi emberből álló, mint az előbbeni. — A' Generál *Macdonald* commandojára bízott reserva armádiát 30 ezer főre teszik, a' kik azt látták, és a' mint a' Francia katonák beszélték, Tyrolis napnyugoti része ellen vagynak rendeltetve s. a. t.

Mind addig kiáltozott, 's panaszkodott a' Helvétziai papság a' dézmának revolutió kezdetekor lett el töröltetése ellen, míg végtére a' Helvétziai Kormányzék azt is vissza állítani kényszerítetett. Az illyetén dézmából húzta a' papság a' fizetését, ebből tartattak az egyházi szolgák, az oskolabéli Tanítók, és több illyetén rangú és állapotú emberek. Az illyetén dézmák vagy *in natura*, vagy pénzben fizetődtek ki ennekelőtte; úgy fognak ennekutánna is. Eléggé sürgette a' papság, hogy azon esztendőkbeli dézma is ki fizetődjék, a' mellyekben azt nem vették, de erre egy áttalában nem állott a' Kormányzék.

Ennek a' feudalis adónak újonnan lett felállítására nagy kedvetlenséget okozott a' falusiakban, a' mellyből azt a' következtetést húzzák ki, hogy ők ismét a' városiaknak jármaik alá fognak vettetni, a' melly vélekedésekben kiváltképen az által erőssítetnek meg, hogy a' 7-ik Augusztusi revolutió alkalmatosságával minden ö képviselőik vissza küldettek honnyaikba. Kiváltképen a' *Lemanni* vagy Genevai és Oberlandi Cantonokban nagyon zúgolódik a' köllég, 's félő nehogy veszedelmes zenebona üsse ki magát azokban.

Nagy Britannia.

Melly szer felett való gazdagsággal birjon ez a' Birodalom, meg tettzik egy hitelt érdemlő Angliai tudós embernek következő jegyzéséből. A' N. Britanniában lévő fekvő jószágok 924 millió; a' házak 170 millió; egyéb épületek és fábrikák 102 millió; a' hajók 16 millió; a' circulatióban lévő kész pénz 25 millió; a' kereskedőknek külömbkülömbféle portékáik 13 millió; a' fábrikák és portékás magazinumok 22 millió; a' házi bútorok 26 millió; következésképen, mind öszve számlálván, 1200 millió font sterlingre be-tsültetnek.

A' *Londoni* és *Párisi* Kormányshékeknek egymással való Correspondentiájok még ekkorig ugyan félbe nem szakadt, hanem, ha valamiképen álbattos leszen az elsőbb a' maga kívánságaiban, szükségesképen félbe kell annak szakadni. A' többi közt azt kívánnyá Anglia, hogy az ennekelötte Hollandiai Respublikához tartozott Jó Reménység foka (*Promontorium Bonæ Spei*) örökösen adáttassék a' Brittusoknak által; hogy állitassék vissza az Orániai Herczegi Ház előbbi méltóságos hivatallyába, tudniillik a' Hollandiai Helytartó Fejedelemségbe 's, a. t.

A' Franczia Kormányzéknek arra a' fel tételére; hogy a' tengeren is fegyverszünet legyen egy ideig; azt válaszolta a' Londoni ministerium, hogy mivel azon idő alatt, mind a' Máltai szigetben, mind az Egyiptomban lévő Fr. seregek meg erősítetnének, és minden szükséges dolgokkal, 's hadi eszközökkel provideáltatnának, lehetetlen a' Fr. Kormányzéknek azon kívánságát beteljesíteni. — Hogyha formalis békeféléges alkudozásba bocsátkozna e' két kormányzék, a' mint Londonból írják, *Greenville Tamás* fogna Anglia részéről azon végre ki neveztetni.

Jelentés.

Meg lévén én a' felől győződve, hogy nem keveset használhatok keeves Hazámnak azzal, ha a' kisdedeknek physica, vagy testbeli nevelésekről, a' mellytől tudniillik egész életükbeli egészségek függ, némelly tudós, de egyszersmind szükséges és hasznos gondolkozásokat közlök a' Publicummal. E' végre, ama Nemzetünk előtt is az Orvosi Tudományban való nagy érdemeiről eléggé esméretes Jénai Orvos Doctor, és Professor *Hufeland* Urnak, a' múlt esztendőben a' gyermekek neveléséről irt igen hasznos könyvetskéjét, Magyar Országhoz alkalmaztatva, 's némelly jegyzésekkel meg világosítva, Magyarra fordítottam, 's mingyárt a' sajtó alá is szándékozom hotsátani, illyetén czim alatt: *Az Anyákhoz való jó taántsa Hufelandnak, a' gyermekeknek testi neveléséről.* Ezt pedig azért kívántam előre is közönséggé tenni, ne hogy mások haszontalanul foglalatoskodjanak ezen munkátskának fordításában és ki nyomtatásában. — Irtam Sz. Zilahon Septembernek 18-ik napján 1800 ik esztendőben.

Öri Fábán László

Tek. Közép Szólnok Várme-
gyének Ord. Physicusa.